



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard



## Matelot / timonier

### Qu'est-ce qu'un matelot / timonier?

Le matelot manipule les amarres et tout autre équipement de pont à bord du navire. Il veille aussi à l'entretien général de ce dernier. Il participe aussi à un vaste éventail d'activités dans le cadre des initiatives de la Garde côtière canadienne (GCC), comme les opérations de Recherche et sauvetage, l'entretien des aides à la navigation, les interventions environnementales, ainsi que fournir de l'assistance à bord pour le renforcement des règlements de pêche. Il est aussi appelé à travailler sur tous les types de navires de la GCC sous la supervision des officiers et du maître d'équipage.

Le timonier est la personne chargée de gouverner le navire sous les ordres du capitaine ou de l'officier de quart. Il effectue des vigies et participe à l'entretien de l'équipement du pont, manipule les amarres, arrime les conteneurs et effectue toutes les autres tâches pouvant lui être confiées.

### Quel cheminement scolaire ou professionnel dois-je suivre?

- Réussir un cours de formation aux mesures d'urgence en mer contenant deux volets :
  - Sécurité de base STCW (60h)
  - Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et canots de secours (28h)
- Le matelot de pont / timonier acquiert du temps de mer tout en réalisant son apprentissage à bord. Par la suite, il peut répondre aux exigences de Transports Canada et progresser vers d'autres postes.

Ou

- Réussir le cours de matelotage général [002-FUM-30]

### Où puis-je étudier?

- L'Institut maritime du Québec offre la formation aux mesures d'urgence en mer à St-Romuald (région de Québec).

### Quelles sont mes possibilités de carrière?

- Treuilliste/Assistant maître d'équipage
- Maître d'équipage
- Officier de navigation
- Divers postes dans la fonction publique fédérale

### Quels qualités et intérêts sont essentiels?

- Aimer le travail d'équipe
- Être en bonne forme physique
- Aimer le travail manuel
- Avoir le sens de la débrouillardise
- Être capable de travailler selon des horaires irréguliers
- Et évidemment, avoir le goût de l'aventure et des voyages!

### Revenu de base annuel: 45 000 \$ à 55 000 \$

Le salaire évolue selon le grade obtenu et le temps travaillé. La majeure partie des équipages de la Garde côtière canadienne travaillent suivant un horaire dit de jours de relâche, soit une période de 14 à 42 jours en mer, suivie d'une période de repos équivalente sans perte de rémunération.

### Pour en savoir plus

Garde côtière canadienne, Région du Québec : [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

Garde côtière canadienne, site national : [www.ccg-gcc.gc.ca](http://www.ccg-gcc.gc.ca)

Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime : [www.csmoim.gc.ca](http://www.csmoim.gc.ca)

Institut maritime du Québec : [www.imq.gc.ca](http://www.imq.gc.ca) (pour la formation aux mesures d'urgence en mer)



Canada



## Deckhand / Quartermaster

### What is a Deckhand / Quartermaster?

The deckhand manipulates the mooring lines and other equipment on the ship's deck. He's involved in the general maintenance of the ship. He also participates in a wide range of activities within the framework of the Canadian Coast Guard (CCG)'s initiatives, such as Search and Rescue operations, maintenance of aids to navigation, environmental response, and provide the assistance on board in order to reinforce the fishing regulations. He will be working on all types of CCG vessels under the supervision of officers and boatswain.

The quartermaster is the person in charge of steering the ship under the orders of the Captain or the Officer Of the Watch. It performs lookouts and participates in the maintenance of deck equipment, handling the ropes, stow containers and performs all other duties as may be assigned.

### What academic training & professional development do I need?

- Marine Emergency Duty training :
  - Sécurité de base STCW (60h)
  - Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et canots de secours (28h)
- Sea time with apprenticeship on board in order to meet Transport Canada exam requirements and advance to other positions

Or

- Completing the course of general seamanship [002-FUM-30]

### Where can I study?

Institut maritime du Québec offers Marine Emergency Duty training in St-Romuald (Quebec City Area).

### What are my career opportunities?

- Winchman/Assistant Boatswain
- Boatswain
- Navigation Officer
- Various positions within the Federal Public Service

### What qualities and interests are essential?

- Enjoy team work
- Be in good physical condition
- Aptitude for manual work
- Resourcefulness
- Able to work irregular schedules
- Taste of adventure and travel!

### Average initial annual income: 45 000 \$ - 55 000 \$

Salary varies according to position and time worked.

Most Coast Guard crews work a schedule called lay-day, or a period of 14 to 42 days at sea followed by equivalent time off with pay.

### For more information

Canadian Coast Guard, Quebec Region: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

Canadian Coast Guard, National Web Site: [www.ccg-gcc.gc.ca](http://www.ccg-gcc.gc.ca)

Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime: [www.csmoim.gc.ca](http://www.csmoim.gc.ca)

Institut maritime du Québec: [www.imq.qc.ca](http://www.imq.qc.ca) (for Marine Emergency Duty training)

